НАУКА

Міністерство освіти і науки України
Волинський національний університет імені Лесі Українки

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор _____ проф. Цьось А.В.
29 06 2021 р.

Освітній ступінь: **БАКАЛАВР**

Освітня кваліфікація: Бакалавр філології зі спеціалізації "Прикладна лінгвістика"

Термін навчання - 3роки 10 місяців

На основі повної загальної середньої освіти

підготовки **БАКАЛАВРА**
(назва освітнього ступеня)

галузь знань **03 Гуманітарні науки**

спеціальність **035 Філологія**

Освітньо-професійна програма: **Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика**

Форма навчання _____**ДЕННА**_____
(денна, заочна)

Графік навчального процесу

Курс	Вересень		Жовтень		Листопад		Грудень		Січень		Лютий		Березень		Квітень		Травень		Червень		Липень		Серпень		Теоретичне навчання	Підсумковий контроль	Навчальна практика	Виробнича практика	Державна атестація	Випускна кваліфікаційна робота	Канікули	Всього
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	К	К	К	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	К	К	К
4	Т	Т	Т	Т	В	В	В	В	В	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	В	В	В	А	А	А				

Зведені дані по використанню часу (тижнів)								
Теоретичне навчання	Підсумковий контроль	Навчальна практика	Виробнича практика	Державна атестація	Випускна кваліфікаційна робота	Канікули	Всього
35	5	0	0	0		12	52
35	5	0	0	0		12	52
35	5	0	0	0		12	52
26	4	0	9	1		3	43

Т — Теоретичне навчання; С — Екзаменаційна сесія; Н — Навчальна практика; В — Виробнича практика; А — Державна атестація; Д — Випускна кваліфікаційна робота; К — Канікули

План навчального процесу

№ дисципліни	НАЗВА ДИСЦИПЛІНИ	Семестровий контроль: Екзамен	Залік	Промежний контроль	Курсова робота (проект)	Практика	Загальний обсяг годин	Кредити	Навчальні заняття: Аудиторні години: Всього аудиторних	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	Індивідуальні заняття	Позааудиторні години: Консультацій	Самостійна робота
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1. Цикл загальної підготовки															
1	Україна та Європейський Союз: політика, культура, мова, історія	1					90	3	46	18	28			6	38
2	Творчий феномен Лесі Українки		1				60	2	18	18				4	38
3	Українська мова (за професійним спрямуванням)	2					90	3	42		42			6	42
4	Логіка		5				90	3	42	26	16			6	42
5	Українська мова (як іноземна)*	4,8	2,6				330	11	280		280			20	30
	Разом	2	2				330	11	148	62	86	0	0	22	160
	Всього кредитів за циклом загальної підготовки						330	11							
2. Цикл професійної підготовки															
1	Англійська мова	1,2,3, 5,6,7,8		4			1260	42	770		700	70		84	406
2	Німецька/французька мова	2,3					330	11	164		164			22	144
3	Основи прикладної лінгвістики	1,2					240	8	120	52	68			16	104
4	Теорія і практика перекладу	3,4,6	2,5				480	16	244	102	142			32	204
5	Інформаційні технології		1				90	3	46	10	36			6	38
6	Математичне моделювання	1					90	3	46	18	28			6	38
7	Корпусна лінгвістика	4					90	3	46	18	28			6	38
8	Основи ІТ маркетингу		1				90	3	46	18	28			6	38
9	Основи WEB технологій		2				90	3	46		46			6	38
10	Комп'ютерна лінгвістика		3				90	3	46	18	28			6	38
11	Основи програмування		3				90	3	46	6	40			6	38
12	Програмування і бази даних		4				90	3	46	6	40			6	38
13	Машинний переклад	4					90	3	46	18	28			6	38
14	Теоретична та прикладна лінгвістика	5	4				180	6	92	40	52			12	76
15	Інтерактивний WEB дизайн	5					90	3	46	10	36			6	38
16	Теоретичний курс англійської мови	6					120	4	64	30	34			8	48
17	Програми обробки текстової інформації	6					90	3	46	10	36			6	38
18	Послідовний і синхронний переклад	8					270	9	98	10	88			16	156
19	Література англомовних країн	7					90	3	30	10	20			6	54
20	Синтез і розпізнавання мовлення		7				90	3	32	14	18			6	52
21	Захист інформації	7					90	3	32	10	22			6	52
22	Експертні системи та штучний інтелект	8					120	4	40	20	20			8	72
23	Практика навчальна лінгвістична		2				90	3						6	84
24	Практика навчальна у сфері ІТ		3,6				180	6						12	168

Тривалість семестру (тижнів)

№ дисципліни	1 курс, 1 сем. (18т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	1 курс, 2 сем. (17т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	2 курс, 3 сем. (18т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	2 курс, 4 сем. (17т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	3 курс, 5 сем. (18т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	3 курс, 6 сем. (17т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	4 курс, 7 сем. (12т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)	4 курс, 8 сем. (14т.) Тижневе навантаження: Л	Пр. (лаб.)
1	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1. Цикл загальної підготовки																
1	2,5	18 28														
2	1	18														
3			2,5	42												
4									2,5	26 16						
5	2	36	2	34	2	36	2	34	2	36	2	34	2	36	2	34
Разом	3,5	36 28	2,5	42					2,5	26 16						
Всього кредитів за циклом загальної підготовки	5		3						3							
2. Цикл професійної підготовки																
1	11	194	8,5	146	4,5	80	5	82	5	82	5	82	4	52	4	52
2			6,5	118	2,5	46										
3	4 30	46	2,5 22	22												
4			3 18	28	2,5 18	28	3 18	28	2,5 18	28	3,5 30	30				
5	2,5 10	36														
6	2,5 18	28														
7							3 18	28								
8	2,5 18	28														
9			3	46												
10					2,5 18	28										
11					2,5 6	40										
12							3 6	40								
13							3 18	28								
14							3 22	24	2,5 18	28						
15									2,5 10	36						
16											3 30	34				
17											3 10	36				
18													2 10	14	5	74
19													2,5 10	20		
20													2,5 14	18		
21													2,5 10	22		
22															3 20	20
23																
24																

25	Навчальна практика з машинного перекладу		4				60	2						4	56																		
26	Практика навчальна перекладацька		5				120	4						8	112																		
27	Практика виробнича перекладацька		7				180	6						12	168																		
28	Практика виробнича з комп'ютерної лінгвістики		8				90	3						6	84																		
29	Курсова робота з прикладної лінгвістики				6		60	2						4	56																		
30	Атестаційний екзамен						30	1						2	28																		
	Разом	25	17	1			5070	169	2192	420	1702	70	0	336	2542	22,5	76	332	23,5	40	360	14,5	42	222	20	82	230	12,5	46	174	14,5	70	182	13,5	44	126	12	20	146
	Всього кредитів за циклом професійної підготовки							169								24			28			19			21			17			20			21			19		
	3. ЦИКЛ вибіркових дисциплін																																						
1	Вибіркова дисципліна 1		3				150	5	54		54			10	86							3		54														
2	Вибіркова дисципліна 2		3				150	5	54	54				10	86							3	54															
3	Вибіркова дисципліна 3		4				150	5	54		54			10	86										3	54												
4	Вибіркова дисципліна 4		4				150	5	54	54				10	86										3	54												
5	Вибіркова дисципліна 5		5				150	5	54		54			10	86													3	54									
6	Вибіркова дисципліна 6		5				150	5	54	54				10	86													3	54									
7	Вибіркова дисципліна 7		6				150	5	54		54			10	86																3	54						
8	Вибіркова дисципліна 8		6				150	5	54	54				10	86																3	54						
9	Вибіркова дисципліна 9		7				150	5	54		54			10	86																			4,5	54			
10	Вибіркова дисципліна 10		7				150	5	54	54				10	86																			4,5	54			
11	Вибіркова дисципліна 11		8				150	5	54	54				10	86																						4	54
12	Вибіркова дисципліна 12		8				150	5	54	54				10	86																						4	54
	Разом		12				1800	60	648	378	270	0	0	120	1032	0	0	0	0	0	0	6	54	54	6	54	54	6	54	54	6	54	54	9	54	54	8	108	
	Всього кредитів за циклом вибіркових дисциплін							60														10			10			10			10			10			10		
	Всього годин за навчальним планом						7200	240	2988	860	2058	70	0	478	3734	26	112	360	26	40	402	20,5	96	276	26	136	284	21	100	228	20,5	124	236	22,5	98	180	20	128	146
	у тому числі:																																						
	загальна підготовка	2	2				330	11	148	62	86	0	0	22	160	3,5	36	28	2,5		42							2,5	26	16									
	професійна підготовка	25	17	1			5070	169	2192	420	1702	70	0	336	2542	22,5	76	332	23,5	40	360	14,5	42	222	20	82	230	12,5	46	174	14,5	70	182	13,5	44	126	12	20	146
	вибіркові дисципліни		12				1800	60	648	378	270	0	0	120	1032	0	0	0	0	0	0	6	54	54	6	54	54	6	54	54	6	54	54	9	54	54	8	108	
	Кількість екзаменів	27														4			4			3			4			2			4			3			3		
	Кількість заліків		31													3			3			5			3			6			4			4			3		
	Кількість курсових робіт				1																										1								
Факультативні дисципліни (форми контролю не плануються)																																							
1	Фізичне виховання						210	7	210		210					2		36	2,5		34	2		36	2		34	2		36	2		34						

Види і назви практик

Навчальна			Виробнича		
Назва практики	Термін проведення		Назва практики	Термін проведення	
	Семестр	Кількість тижнів		Семестр	Кількість тижнів
Практика навчальна лінгвістична	2	Протягом семестру	Перекладацька	7	6
Практика навчальна у сфері ІТ	3	Протягом семестру	З комп'ютерної лінгвістики	8	3
Практика навчальна у сфері ІТ	6	Протягом семестру			
Практика навчальна з машинного перекладу	4	Протягом семестру			
Практика навчальна перекладацька	5	Протягом семестру			

Державна атестація

№ за порядком	Форма і назва підсумкової атестації	Семестр
1	Атестаційний екзамен	8

*дисципліна читається для іноземних студентів та осіб без громадянства за рахунок кредитів навчальних дисциплін "Україна та Європейський Союз: політика, культура, мова, історія" (3 кредити), "Українська мова (за професійним спрямуванням)" (3 кредити), "Творчий феномен Лесі Українки" (2 кредити), "Логіка" (3 кредити).

Навчальний план складено у відповідності до стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" галузі знань 03 "Гуманітарні науки" для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН № 869 від "20" червня 2019 року)

Гарант освітньо-професійної програми _____

Завідувач кафедри практики англійської мови _____

Завідувач кафедри англійської філології _____

Завідувач кафедри німецької філології _____

Завідувач кафедри романських мов та інтерлінгвістики _____

Завідувач кафедри прикладної лінгвістики _____

Затверджено на засіданні Вченої ради факультету іноземної філології

Протокол № 1 від "26" 05 20 21 року

Декан факультету Л.Л. Макарук

Погоджено
Начальник навчального відділу
"25" 06 2021

Погоджено
Проректор з навчальної роботи та рекрутації
"25" 06 2021

Затверджено
Рішення Вченої ради
Волинського національного університету
імені Лесі Українки
протокол N7
"29" 06 2021